



Suivez l'actualité sur [epinay-sur-seine.fr](https://www.epinay-sur-seine.fr) et sur

LE DOSSIER

Taxe foncière : 21 ans sans hausse des taux communaux

14 SPORT

Préparez vos baskets pour La Spinassienne

23 SOLIDARITÉ

De nombreuses animations pour la Semaine Bleue

24 DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE

Rencontrez le Maire aux réunions de quartier

Éditorial

3 L'édito du Maire

Retour sur images

4 5 646 fois bonne rentrée !
6 Le rendez-vous des associations fait le plein !

Le dossier

9 Impôts locaux : 21 ans sans hausse des taux communaux

Vos rendez-vous

SPORT

14 La Spinassienne : plus que 15 jours avant la course / Djelika Diallo et Obed Nkambadio : l'argent fait leur bonheur !

SAISON CULTURELLE

15 Govrache / À l'envers, à l'endroit / La Petite Sirène

CULTURE

16 Aziz Sahmaoui et University of Gnawa / Ciné-concert : explorations merveilleuses / Au programme de vos médiathèques
17 Épinay célèbre l'architecture / Faites les clowns avec la Maison du Théâtre et de la Danse / Ateliers culturels : il reste des places / Les rendez-vous d'octobre de la Maison des Parents

ASSOCIATIONS

18 L'UAE entre en « jeu » à l'Espace Mendès France / Épin'aide vous rhabille à mini-prix / Festival Bèl Gwo Ka : la grande fête des Antilles
19 L'art turc avec l'association Paris Trabzon / Appel à la solidarité : collecte du don du sang / Les Ambianceurs de Notre-Dame fêtent leur 10^e anniversaire

VIE DES QUARTIERS

20 Le programme de vos centres socioculturels

JEUNESSE

21 Les rendez-vous des espaces Jeunesse

NOS AÎNÉS

22 Les activités du Club Senior / Loto des seniors : venez tenter votre chance ! / Un Thé dansant magique à l'Espace Lumière / L'escapade d'octobre

SOLIDARITÉ

23 Semaine Bleue : tout un programme / Octobre Rose : engagez-vous contre le cancer du sein / Inscrivez-vous pour recevoir votre colis de Noël

Votre ville

DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE

24 Participez aux réunions de quartier

ET AUSSI

25 Une enquête publique pour le Règlement Local de Publicité intercommunal / Changement d'horaires des bureaux de Poste / 1^{er} novembre : l'hommage aux gardes mobiles

DÉVELOPPEMENT DURABLE

26 Le plaisir de manger

SI ÉPINAY M'ÉTAIT CONTÉ

27 À table ! la gastronomie, art pluriculturel

Vos talents

28 Sabrina Alvaro, d'agent immobilier à chroniqueuse télé

Travaux

30 Les chantiers d'octobre

Vie pratique

31 Carnet / Pharmacies de garde
32 Permanences / Numéros utiles / Allô Monsieur le Maire

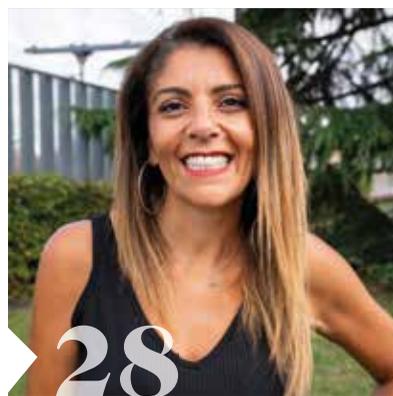
Expression libre

34 Tribunes politiques

Agenda

35 L'agenda d'octobre

LES TEMPS FORTS



Magazine d'information municipale édité par la direction de la Communication de la Ville d'Épinay-sur-Seine • 1-3 rue Quétigny, 93800 Épinay-sur-Seine – Tél. 01 49 71 89 33 • **Directeur de la publication** : Hervé Chevreau • **Directrice de la communication** : Anne Bernard • **Rédactrice en chef** : Caroline Angeli • **Rédaction** : Caroline Angeli, Victoire Aziabou, Romain Bernardon, Elise Calonec, Chloé Casel • **Relecture et correction** : Alexis Gau • **Photos (DR)** : Alice Lavielle, Bastien André, Velitchka Atanassova, Benjamin Charlery, Antonio Pedalino, Jean-Luc Couesme, Emmanuelle Jacquot, Jérôme Degrott, Stade de France® – Macary, Zublena et Regembal, Costantini – Architectes Adapp, Hubert Caldaguès, Alain Scherer, Aurore Vinot, Julien Poncet, Ernesto, Thomas Dorn, Sylvain Gripoix, Sylvain Chabloz, Hubert Caldaguès • **Licences Diffuseurs** : Licence 1 MTD : 1-PLATESV-R-2020-006423 / Licence 1 PMO : 1-PLATESV-R-2022-009809 / Licence 1 Espace Lumière : 1-PLATESV-R-2020-006421 / Licence 3 : 3-PLATESV-R-2020-006417 • **Réalisation et mise en page** :  agencescoopcommunication 14714-MEP • **Impression** : Grenier Imprimerie • **Tirage** : 23 500 exemplaires • **Distribution** : ISA Plus • Dépôt légal à parution ISSN 2743-2769



L'ÉDITO DU MAIRE

« Nous agissons avec détermination et constance pour moderniser la ville, apporter de meilleurs services aux usagers »

21 ans sans hausse de taux ! C'est une nouvelle fois l'engagement de notre équipe municipale et la mobilisation des services de la Ville d'Épinay-sur-Seine qui permet d'atteindre à nouveau cet objectif en 2024. Vous le savez, depuis 2001, nous agissons avec détermination et constance pour moderniser la ville, apporter de meilleurs services aux usagers, tout en faisant peser le moins de charges possible sur les Spinassiens. C'est, chaque année, une équation compliquée à laquelle la Municipalité se retrouve confrontée : des dotations aux collectivités en stagnation ou en baisse, des charges de fonctionnement qui augmentent du fait de la conjoncture et des besoins en service public importants qui sont de moins en moins assumés par l'État et pour lesquels les collectivités sont amenées à intervenir en substitution.

Dans ce contexte, plusieurs villes d'Île-de-France et au-delà ont été contraintes d'augmenter le taux de leurs impôts locaux pour maintenir leurs marges de manœuvre. Grâce au travail et à la rigueur en termes de gestion de nos finances affirmée au fil des années, nos fondamentaux budgétaires sont bons et nous permettent, malgré l'incertitude qui règne à l'échelle nationale, de demeurer sereins et confiants dans notre capacité à agir et à mener nos projets à bien.

Il s'agit d'un geste fort de la part de notre équipe municipale et d'une marque supplémentaire de notre volonté d'agir à votre service en étant plus que jamais à vos côtés.

Je vous invite à découvrir dans ce magazine d'octobre les efforts mis en place par la Ville pour tenir ce cap, mais également les nombreuses manifestations qui vont rythmer ces prochaines semaines. Ne manquez pas dimanche 13 octobre prochain le semi-marathon La Spinassienne qui promet d'être riche en sport et en émotions, tout comme la venue du chanteur et musicien Aziz Sahmaoui au Pôle Musical d'Orgemont dans le cadre du Festival Villes des Musiques du Monde 2024, sans oublier, bien sûr, les réunions de quartier, temps d'échange privilégié, qui auront lieu près de chez vous du 7 octobre au 7 novembre prochain. À bientôt !

Très cordialement

**Hervé Chevreau,
Votre Maire**

 Hervé CHEVREAU  @HerveChevreau  hervechevreau



Suivez l'actualité de votre ville sur epinay-sur-seine.fr

 villeepinaysurseine  @epinaysurseine  epinaysurseine  epinaysurseine



2 septembre 5 646 FOIS BONNE RENTRÉE !

Ce lundi 2 septembre, 5 646 enfants spinassiens, scolarisés en maternelle ou en élémentaire, ont pris ou repris le chemin de l'école. Les cartables et troussees neuves bien rangés, tout était prêt pour une rentrée ensoleillée. Le 3 septembre, les élèves des groupes scolaires Jean-Jacques Rousseau et Georges Martin ont reçu la visite du Maire, Hervé Chevreau et de Ramej Kassamaly, Adjoint au Maire délégué à l'Éducation, à la Jeunesse et à la prévention..



3 septembre UN JOYEUX BARBECUE À LA RÉSIDENCE AUTONOMIE CAMILLE SAINT-SAËNS

Quand on est retraité, on fête la rentrée scolaire autrement... en prolongeant l'été ! Mardi 3 septembre, les habitants de la résidence autonomie Camille Saint-Saëns, les résidents de l'EHPAD Jacques Offenbach et les seniors qui fréquentent le restaurant Camille Saint-Saëns ont participé à un joyeux barbecue. Pluie oblige, le repas estival s'est transformé en « bonne franquette » en intérieur. Mais cela n'a pas entamé la bonne humeur de la centaine de participants, parmi lesquels le Maire, Hervé Chevreau, et l'Adjointe au Maire déléguée aux Seniors, Bernadette Gautier. D'autant que le repas s'est poursuivi par une animation musicale, piano et chant, très appréciée des participants, qui ont poussé la chansonnette et même dansé. Un beau moment partagé.





8 septembre IL Y A 80 ANS, ÉPINAY- SUR-SEINE ÉTAIT LIBÉRÉE

Autour de nombreux habitants de la ville, des jeunes élus du Conseil des Jeunes et du Conseil Municipal des Enfants et des associations patriotiques, Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, et les élus du Conseil Municipal, Norbert Lison, Adjoint au Maire délégué aux Anciens combattants, aux Questions de défense et au Devoir de mémoire, en tête, ont participé, devant le monument aux Morts du square du 11 Novembre, au 80^e anniversaire de la libération d'Épinaay, survenue le 26 août 1944. Cette cérémonie, qui a eu lieu le dimanche 8 septembre, s'est également tenue en présence de Ginette Leroy, qui a vécu cette période et a livré ses souvenirs. Les élèves de l'association La Fée du Bal ont assuré un petit intermède d'animation en offrant une démonstration de danses des années 1940.

Du 12 au 15 septembre BELLASTOCK : UNE VILLE ÉPHÉMÈRE EN UN ÉCLAIR

Pendant quatre jours, du 12 au 15 septembre, L'Éclair s'est transformé en laboratoire de l'architecture de demain, à l'occasion du festival Bellastock. Près de 500 participants, architectes, urbanistes, étudiants, ont imaginé « Stockopolis », la ville du stock, entièrement conçue en matériaux de récupération. Une utopie architecturale que les Spinassiens ont pu découvrir lors d'une journée portes ouvertes, samedi 14 septembre. L'occasion pour tous de participer à des ateliers artistiques ou de découverte des techniques d'architecture « low tech » (c'est-à-dire qui intègrent trois grands principes à la technologie : l'utilité, l'accessibilité et la durabilité).



16 septembre SENIORS : PLAGE, SOLEIL ET BONNE HUMEUR

Le bonheur, c'est simple comme un séjour au Pradet ! Et ce ne sont pas les seniors spinassiens qui vont nous contredire. Une partie d'entre eux ont eu la chance de profiter du centre de vacances de la Ville dans le Var pour des vacances bien méritées. Au programme, du repos, la plage, de nombreuses activités et sorties, et même une visite de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau. Une belle carte postale et des souvenirs inoubliables pour nos heureux retraités !

14 septembre LE RENDEZ-VOUS DES ASSOCIATIONS FAIT LE PLEIN !

Plus d'une centaine d'associations ont accueilli les Spinassiens en quête d'une activité pour la rentrée. Grâce au Forum des Associations, samedi 14 septembre, le public a pu satisfaire ses envies de sport, d'activités culturelles, caritatives, citoyennes, cérébrales... pour petits et grands. Les démonstrations ont émaillé cette journée. Des animations appréciées par toutes et tous, comme ont notamment pu le constater le Maire, Hervé Chevreau, Mohammed Cherfaoui, Adjoint au Maire délégué à la Vie associative, Maryse Saïd Abdallah, Conseillère municipale déléguée aux Loisirs associatifs, Patrice Konieczny, Premier Adjoint au Maire délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme, et de nombreux autres élus.



> Vous avez la possibilité de télécharger, gratuitement et sans inscription, les photos de certains événements. Pour cela, rendez-vous sur le site epinay.front.ephoto.fr

18 septembre PREMIÈRE PIERRE POUR LE GYMNASE D'ORGEMONT

C'est un des équipements que les habitants d'Orgemont, et d'Épinay-sur-Seine en général, attendent avec impatience : le grand gymnase d'Orgemont, situé rue de Strasbourg, devrait ouvrir ses portes à l'été 2025. Une première étape très symbolique a eu lieu mercredi 18 septembre : la pose, par le Maire, Hervé Chevreau, de la première pierre du futur bâtiment, en présence de Geoffrey Carvalhinho, conseiller régional d'Île-de-France, Vincent Lagoguey, sous-préfet de Saint-Denis, et de nombreux élus municipaux. Situé au cœur du pôle sportif d'Orgemont, à proximité du dojo le Kuki et du terrain de football synthétique, ce bâtiment novateur sera construit en matériaux biosourcés (c'est-à-dire d'origine végétale ou animale).



Scannez le QR code pour retrouver la vidéo de la pose de la première pierre.





20 septembre LA SAISON CULTURELLE OSE TOUT !

Une ouverture colorée et dynamique ! À l'image de son thème, drôle et coloré, Métamorph«ose», la soirée d'ouverture de la Saison culturelle a réservé son lot de surprises ! Après le discours de Patrice Konieczny, Premier Adjoint au Maire délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme, qui a présenté les temps forts de cette jolie saison, c'est le Duo des Cimes qui a fait danser le public aux rythmes des grands airs de jazz. Leur spectacle, Zzaj, retrace l'histoire de ce genre musical, depuis le blues jusqu'à la bossa-nova. Le tout, pimenté par une série de catastrophes clownesques qui ont beaucoup fait rire l'Espace Lumière qui a fait salle comble.

Du 20 au 22 septembre LE PATRIMOINE SPINASSIEN SE DÉVOILE AUX PROMENEURS

À l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine, les samedi 21 et dimanche 22 septembre, la Ville a dévoilé ses trésors architecturaux, historiques, culturels et naturels aux curieux. Au programme : visite de l'Hôtel de Ville à la bougie et à la lanterne, visites guidées de Notre-Dame des Missions, du futur Navire Argo de l'association L'Abominable ou du tramway T8, et découverte des bords de Seine sous un angle artistique. C'est toute l'histoire d'Épinay, l'ancienne et la moderne, qui s'est livrée. La veille, le vendredi 20 septembre, les Enfants du Patrimoine ont permis aux petits Spinassiens de s'initier à l'écologie dans l'art ou au patrimoine marinier, à travers des animations conçues juste pour eux.



VU SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX    

8 septembre
UN ÉTÉ 100 % SPORT
À ÉPINAY-SUR-SEINE !



Cet été, Épinay-sur-Seine a vibré au rythme des Jeux Olympiques et Paralympiques avec de nombreux événements sportifs et festifs, dont le passage marquant de la Flamme Paralympique. Grâce au Club Seine et au Club 2024, de très nombreuses disciplines, autour du sport et du handisport, ont été proposées, rassemblant plus de 12 000 participants. Mention spéciale à Althéa Laurin (or), Obed Nkambadio (argent) et Djelika Diallo (argent) pour leurs performances internationales. Un grand merci à tous pour cet été inoubliable !

> Retrouvez la vidéo sur les réseaux sociaux de la Ville : Facebook, X, Instagram et la chaîne YouTube Mairie d'Épinay-sur-Seine.

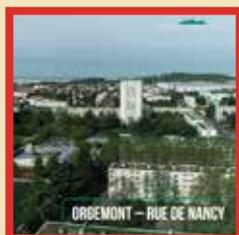
10 septembre
LE PODCAST « RACONTE-MOI
ÉPINAY » NOMINÉ
AUX HASHTAGS 2024 !



Le podcast « Raconte-moi Épinay » a été nominé dans la catégorie Attractivité des Territoires pour le concours Hashtags 2024 organisé par l'Observatoire de la Communication Publique. La Ville est fière que son histoire locale, racontée par les acteurs du territoire, ait retenu l'attention des professionnels de la communication digitale. Les résultats seront dévoilés le 10 octobre.

> Retrouvez cette actualité sur la page Facebook de la Ville @Épinay-sur-Seine et restez connectés pour connaître le résultat et surtout découvrez ou redécouvrez les podcasts racontant la ville.

18 septembre
POSE DE LA PREMIÈRE PIERRE
DU PROJET MÉTAMORPHOSE



Le mardi 25 juin, la première pierre du projet Métamorphose a été posée à Orgemont, dans le cadre de l'opération de renouvellement urbain du quartier. Ce projet comprend deux bâtiments avec 65 logements, dont 29 en accession libre et 36 logements sociaux. Les bâtiments bénéficieront du futur réseau de chaleur urbain, dont la mise en service est prévue en 2026, avec une livraison attendue pour l'été de la même année. Un projet ambitieux qui marque une étape clé dans la transformation durable du quartier d'Orgemont.

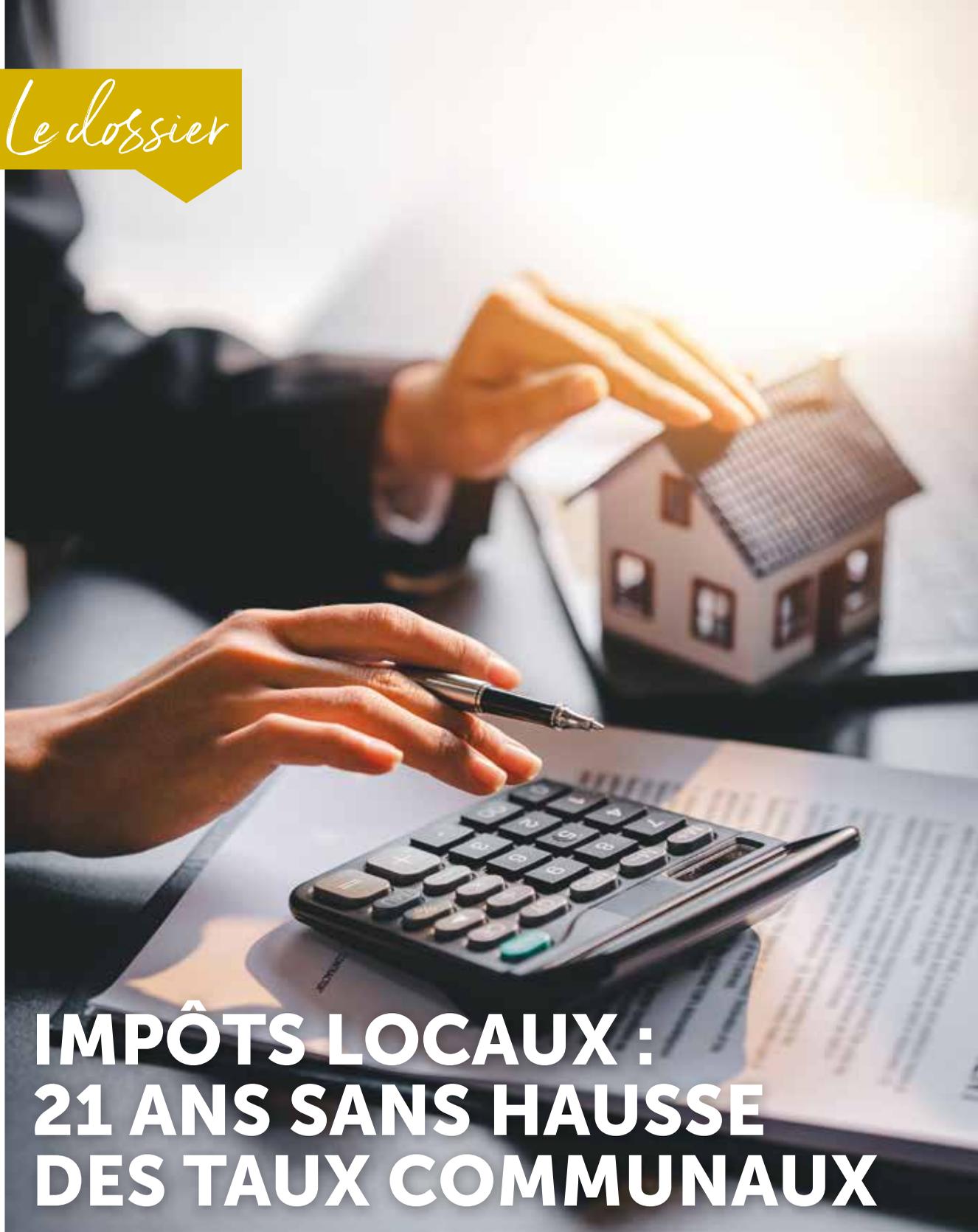
> Retrouvez la vidéo sur les réseaux sociaux de la Ville : Facebook, X, Instagram et la chaîne YouTube Mairie d'Épinay-sur-Seine.

19 septembre
LANCEMENT DE LA SAISON
CULTURELLE 2024-2025



La Saison culturelle 2024-2025 explore le thème Métamorphose avec une programmation riche et variée. Théâtre, danse, musique, humour et marionnettes seront à l'honneur, invitant le public à réfléchir sur la transformation et le changement. Plus de 30 spectacles promettent des moments d'émotion, de rire et de créativité pour tous les âges. Venez découvrir cette nouvelle saison qui célèbre l'art sous toutes ses formes et réservez vos places dès à présent !

> Retrouvez le teaser sur les réseaux sociaux de la Ville : Facebook, X, Instagram et la chaîne YouTube Mairie d'Épinay-sur-Seine.



IMPÔTS LOCAUX : 21 ANS SANS HAUSSE DES TAUX COMMUNAUX

Les propriétaires spinassiens ont reçu, il y a peu, leur avis de taxe foncière. En janvier dernier, le Conseil municipal a réitéré son choix de ne pas augmenter les taux communaux des impôts locaux, lors du vote du budget, malgré un contexte difficile au niveau national. La taxe foncière conserve donc ses taux de 39,87 % (pour les propriétés bâties) et 32,33 % (pour les propriétés non bâties). Seules les bases de calcul, fixées par l'État, évoluent à la hausse (une hausse automatique de 3,9 %). Les taux de fiscalité, décidés par la municipalité, n'ont pas augmenté depuis 21 ans ! Un engagement fort qui marque la volonté de l'équipe municipale de tout faire pour ne pas alourdir les charges qui impactent le quotidien des Spinassiens.

FISCALITÉ LOCALE : UNE POLITIQUE MUNICIPALE RESPONSABLE

Les impôts locaux sont des taxes perçues par les collectivités territoriales, parmi lesquelles les communes, pour financer les services publics locaux et les infrastructures. Grâce à une gestion rigoureuse et des fondamentaux budgétaires solides, Épinay-sur-Seine poursuit une politique fiscale qui préserve le pouvoir d'achat des Spinassiens.



Hinda Mhebik,

ADJOINTE AU MAIRE DÉLÉGUÉE AUX FINANCES ET À L'ÉGALITÉ FEMMES-HOMMES

Dans cette période d'inflation, beaucoup de Villes ont fait le choix d'augmenter leurs taux d'imposition. Pas Épinay-sur-Seine. Pourquoi ?

H. M. : Nous avons fait le choix de ne pas augmenter les taux d'imposition afin de préserver le pouvoir d'achat des Spinassiens. En période d'inflation, les foyers sont déjà soumis à de nombreuses pressions économiques. Notre responsabilité est de limiter les charges supplémentaires qui pourraient peser sur eux, tout en maintenant des services publics de qualité.

Pourquoi, malgré le maintien des taux, l'imposition locale augmente-t-elle quand même ?

H. M. : La valeur locative des propriétés est réévaluée annuellement à l'échelle nationale, même si les taux n'ont pas augmenté. En prenant en compte l'inflation, cette réévaluation est inévitablement associée à une augmentation de l'imposition locale. Au niveau local, nous n'avons aucun contrôle sur cet élément.

La taxe foncière est-elle la principale source de revenus de la Ville d'Épinay-sur-Seine ?

H. M. : La taxe foncière contribue de manière significative aux revenus de la commune, mais elle ne constitue pas la seule source. Nous dépendons également des subventions de l'État, ainsi que d'autres recettes fiscales comme la taxe d'habitation sur les résidences secondaires.



16,5/20

C'est l'excellente note de santé financière accordée par l'Argus des communes, une publication réalisée par l'association Contribuables associés. La Ville y est félicitée pour sa bonne capacité d'autofinancement, son endettement limité et ses coûts maîtrisés*. En Seine-Saint-Denis, sur 40 communes, Épinay-sur-Seine se place en 4^e position et talonne les 3 premières.

** Source : Argus des Communes, édité par l'association Contribuables associés. Les données analysées correspondent aux dernières publications de la Direction générale des collectivités locales et du ministère de l'Économie et des Finances pour l'année 2022.*



COMPR

Qui est concerné par la taxe foncière ?

La taxe foncière est un impôt local dû par les propriétaires d'un bien immobilier. Elle est perçue par la commune sur laquelle votre bien se situe, et alimente son budget. La taxe d'habitation a été supprimée quasiment pour tous les particuliers, sauf les propriétaires de résidences secondaires.

Le taux communal d'imposition

Il est voté chaque année par le Conseil municipal. **Cela fait 21 ans que celui-ci n'a pas augmenté !** Mieux, il a même été diminué en 2019 de 2 %, un acte fort que très peu de villes ont réussi à effectuer.

La cotisation

Le montant de la cotisation pour chaque type de taxe est obtenu en multipliant la base par les taux, une opération réalisée pour toutes les taxes.

COMMENT ÉPINAY-SUR-SEINE RÉUSSIT-ELLE À MAINTENIR SES TAUX COMMUNAUX ?

C'est tout l'enjeu des finances municipales : réussir, sans augmenter les taux municipaux, à maintenir un niveau élevé de service. Cet objectif, la Ville d'Épinay-sur-Seine l'atteint grâce à une gestion rigoureuse et une recherche de financements dynamique.

UNE GESTION AU PLUS PRÈS DES BESOINS ET UNE OPTIMISATION DES MOYENS

Pour maintenir les taux d'imposition, la Ville doit veiller à ce que ses coûts n'explorent pas. Pour ce faire, l'ensemble des services municipaux sont pleinement mobilisés : tous les ans, des arbitrages ont lieu afin d'évaluer les besoins et d'y répondre le mieux possible. La Ville a, par ailleurs, mis en place un processus d'évolution des missions des agents, pour améliorer le fonctionnement et mutualiser les moyens. Les embauches sont également réfléchies et une gestion prévisionnelle de la masse salariale est mise en place. Bref, la Ville met tout en œuvre pour maintenir un haut niveau de service en maîtrisant ses dépenses. C'est le cas pour le périscolaire : la mise en place d'un système de réservation, que ce soit pour les repas à la cantine ou les accueils de loisirs du soir ou des vacances. Ce mode de fonctionnement permet de calculer au mieux les besoins tout en offrant un système de qualité. ■



LA RECHERCHE SYSTÉMATIQUE DE CO-FINANCEMENT

Pour compléter le financement des projets souhaités par la Ville, quand cela est possible, les services n'hésitent pas à solliciter des subventions auprès des partenaires. Parmi les principaux, Plaine Commune, le Département de la Seine-Saint-Denis, la Région Île-de-France, la Métropole du Grand Paris et, bien sûr, l'État. Ce fut le cas, par exemple, pour les animations Club Seine et Club 2024, en grande partie financées par les partenaires ! ■



UN RECOURS À L'ENDETTEMENT LIMITÉ

On pourrait croire qu'emprunter permettrait de limiter le recours à la fiscalité locale. C'est tout l'inverse : car emprunter signifie rembourser. L'endettement peut vite exploser et devenir une charge trop lourde pour le budget municipal. Ce n'est pas le cas à Épinay-sur-Seine où l'endettement est limité à son minimum ! Une gestion « de bon père de famille », comme un particulier. ■





LE RECOURS AUX APPELS À PROJETS

Les appels à projets permettent de monter des projets rapidement avec le concours d'entreprises privées ou de structures associatives. Un exemple : la renaissance de l'ancien site des laboratoires Éclair, transformé en lieu de vie culturel et en résidence d'artistes par Soukma-chines. Le collectif a remporté l'appel à projets et gère le lieu pendant au minimum trois ans, grâce à un bail spécifique. Ainsi, la Ville fait revivre l'ancienne friche industrielle, la transforme en lieu de vie culturel. ■

UN RÉSEAU SOLIDE DE PARTENAIRES LOCAUX

La Ville d'Épinay-sur-Seine regorge de talents à mettre en valeur ! Le milieu associatif intervient, par exemple, lors des manifestations à destination de tous les Spinasiens. Petit exemple : l'animation musicale de toutes les commémorations est ainsi effectuée, c'est une tradition désormais bien établie, par l'Orchestre d'Harmonie d'Épinay-sur-Seine. Dans le même ordre d'idée, les animations dans les quartiers, menées par les centres socioculturels, permettent de mettre en valeur les talents locaux en faisant appel aux associations partenaires ! ■



INVESTIR POUR RÉDUIRE LES COÛTS

Un important programme de rénovation des bâtiments publics, notamment des écoles, est en cours actuellement : école maternelle Lotte Eisner (ex-Gros Buisson), groupe scolaire Pasteur, école maternelle Dumas ou Jean-Jacques Rousseau (à lire dans votre magazine de septembre). Des bâtiments anciens, très difficiles à chauffer. Les rénover permet donc de faire grandement diminuer la facture énergétique de la Ville. Remplacer les fenêtres du seul groupe scolaire Pasteur permettra par exemple de faire diminuer le coût du chauffage de ces écoles de moitié ! ■

LA SPINASSIENNE : PLUS QUE 15 JOURS AVANT LA COURSE

Dimanche 13 octobre, La Spinassienne, le célèbre semi-marathon d'Épinay-sur-Seine, revient pour sa 14^e édition ! Que vous soyez un coureur chevronné ou un débutant, préparez-vous à une journée de sport et de convivialité.

Et, comme à chaque fois, vous aurez l'opportunité de vous aligner sur la ligne de départ de plusieurs courses, toujours au Parc Municipal des Sports :

- le semi-marathon (21,1 km), départ à 9h
- le 10 km, départ à 10h45
- le 3,8 km, départ à 10h55
- les courses des enfants, de 400 m à 1 500 m, dont les départs s'échelonnent de 9h15 à 10h.

Pour les retardataires, il est encore temps de s'inscrire. La seule différence désormais avec les mois précédents : ce sera le tarif « normal », 20 € pour le semi-marathon, 14 € pour le 10 km et 1 € pour le 3,8 km (sommées reversées à une association) qui vous sera appliqué. Les courses enfants restent gratuites.

Le jour J, des meneurs d'allure seront présents pour vous guider, tout au long de votre parcours. Avant les départs,

les coureurs bénéficieront d'échauffements collectifs, animés par des professionnels. Des points de ravitaillement seront disponibles tout le long du parcours.

Ne manquez pas La Spinassienne, une journée sportive exceptionnelle à Épinay-sur-Seine. Pour la compétition ou pour le plaisir, cet événement est fait pour vous ! ■

> Pour plus de détails, rendez-vous sur www.csme.fr/la-spinassienne ou scannez le QR code



INFOS MOBILITÉ

Comme chaque année, des restrictions de circulation et de stationnement seront mises en place dans les rues empruntées par le semi-marathon. Des bénévoles seront présents pour vous indiquer les déviations. À noter que le tramway et les bus circuleront en service réduit. ■

DJELIKA DIALLO ET OBED NKAMBADIO : L'ARGENT FAIT LEUR BONHEUR !

« *Même moi, j'étais choquée !* » Elle l'a fait ! Vendredi 30 août, **Djelika Diallo** a enflammé le Grand Palais en obtenant une magnifique médaille d'argent en para-taekwondo. Dans sa catégorie, moins de 65 kg, la Spinassienne a été explosive, faisant tomber la championne paralympique en titre, avant une demi-finale au scénario fou. Malmenée, « notre » Djelika a fini par renverser la Chinoise Ying Yao. Sa joie délirante, partagée avec sa coach, Haby Niaré, restera sans aucun doute l'une des grandes images de ces Jeux Paralympiques.

En finale, elle s'incline devant la cham-

pionne du monde en titre, la Brésilienne Ana Carolina Silva de Moura. Après la déception des premiers instants, Djelika a laissé éclater sa joie devant le public du Grand Palais, sa famille et le Maire d'Épinay-sur-Seine, Hervé Chevreau, présent dans les gradins.

Ils ont presque le même âge et la même médaille. **Obed Nkambadio** arbore en effet une médaille d'argent depuis le 9 août et la finale du football, au Stade de France. Formé à l'Académie de Football d'Épinay-sur-Seine, il a rejoint les rangs du Paris FC à l'été 2019. Ce grand gaillard d'1,90 m à la détente spectaculaire tape dans l'œil



du sélectionneur Thierry Henry qui le nomme comme gardien remplaçant. Seul joueur de Ligue 2 sélectionné, décisif lors du match contre la Nouvelle-Zélande, le jeune Spinassien vit depuis un rêve éveillé. ■

LA SAISON CULTURELLE 2024-2025

GOVRACHE



Artiste reconnu dans le genre mais encore discret auprès du grand public, Govrache saura séduire les amateurs de musique et de slam. D'abord musicien, il y a une quinzaine d'années, sa route croise celle de Gaël Faye. Son amour pour le

slam devient alors évident et il abandonne sa guitare et le jazz manouche. Ce quinquagénaire, qui ne les fait pas, livre sur scène sa poésie rythmée, accompagné par un contrebassiste, un pianiste et un beatmaker. Il y propose sa vision du monde et du quotidien en présentant notamment son dernier album intitulé *Apagogie* (le précédent avait reçu le Grand Prix Charles Cros en 2019). L'occasion de raconter ou de dénoncer les absurdités qui nous entourent avec ce ton qui le caractérise, à la fois concerné, engagé, mais aussi empreint de tendresse et d'empathie.

> **Samedi 12 octobre** à 20h30 au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard) – Tarifs : 9 à 15 €



À L'ENVERS, À L'ENDROIT



Et si c'était au tour des Princesses de voler au secours des Princes ? Que veulent encore dire les stéréotypes de genre au sein des contes pour enfants aujourd'hui ? Ne serait-il pas temps de renverser les rôles attribués ? Muriel Imbach revisite les classiques en inversant les genres des protagonistes. Et tout ce chamboulement se fait dans le creux de vos oreilles, c'est l'autre originalité de ce spectacle. Équipé d'un casque audio, vous assisterez à une pièce de théâtre auditive : sur scène, un comédien narre les histoires et, à ses côtés, une bruiteuse se charge de créer les différents univers avec des objets insolites.

> **Samedi 19 octobre** à 11h à la Maison du Théâtre et de la Danse (75-81 avenue de la Marne) – Dès 6 ans – Tarifs : 6 à 10 €



LA PETITE SIRÈNE

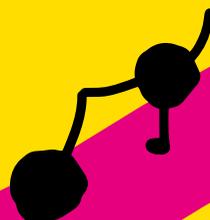


Après *Hansel et Gretel* programmé la saison dernière au PMO, le collectif Ubique s'attaque à *La Petite Sirène*. Le trio de comédiens-musiciens fait vivre ce conte d'Andersen sans autres artifices que leurs corps, leurs instruments de musique et les lumières. Avec violon, théorbe, cloches ou percussions idiophones, le collectif transporte les spectateurs entre les deux mondes au sein desquels la Petite Sirène évolue : marin et terrestre. Pour réussir cette immersion, le trio propose une adaptation théâtrale et musicale en s'autorisant à réinventer le conte. Ici, la Petite Sirène rêvera de devenir marin. Une histoire d'émancipation, loin de la version des Studios Walt Disney.

> **Vendredi 8 novembre** à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse (75-81 avenue de la Marne) – Dès 8 ans – Tarifs : 6 à 10 €



> Achetez vos places sur billetterie.epinay-sur-seine.fr ou au 01 48 26 45 00



EPINAY-SUR-SEINE

AZIZ SAHMAOUI & UNIVERSITY OF GNAWA
INVITÉS: AMZIK

VILLES DES MUSIQUES DU MONDE
28^e FESTIVAL

Samedi 19 oct. 2024 à 20h30

Pôle Musical d'Orgemont

1 rue de la Tête Saint-Médard
93800 Epinay-sur-Seine
Tél. : 01 71 29 13 20

Tarifs : 6 à 10€

PARKING GRATUIT à l'école maternelle Alexandre Dumas (2 rue de Dijon)

Achetez vos billets

AZIZ SAHMAOUI ET UNIVERSITY OF GNAWA

Le chanteur et musicien Aziz Sahmaoui a consacré sa carrière à valoriser la musique traditionnelle maghrébine, tant au sein de l'Orchestre National de Barbès qu'en collaborant avec des légendes telles que Joe Zawinul. Immergé dans les musiques traditionnelles marocaines dès son plus jeune âge, particulièrement la musique Gnawa, c'est seulement à 14 ans qu'il crée son propre groupe. Ce membre clé de l'Orchestre National de Barbès marque les années 90 avec un style musical novateur mêlant rythmes maghrébins, jazz renommés et son rôle dans le Zawinul Syndicate témoignent de son impact international. En 2010, il enregistre son premier album solo, *University of Gnawa*, affirmant son héritage musical. Pour ce concert exceptionnel au PMO, il sera rejoint par les trois chanteurs du groupe AmZik.

Ce concert est organisé dans le cadre du Festival Villes des Musiques du Monde 2024.

> **Samedi 19 octobre à 20h30** au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard) – Parking gratuit dans la cour de l'école maternelle A. Dumas rue de Dijon – Tarifs : 6 à 10 €



CINÉ-CONCERT : EXPLORATIONS MERVEILLEUSES

Lisa Portelli propose pour la première fois une création de musique à l'image. Elle nous offre une balade sonore destinée aux petits où guitare classique, chansons françaises et sonorités électro-minimales se mélangent à quatre films d'animation. Pas à pas, partez à la découverte du monde, qu'il s'agisse de rencontrer un gros rocher capricieux ou de s'assoupir dans la bouche d'un crocodile ! Un programme où la curiosité et l'empathie l'emportent sur les a priori.

> **Mardi 22 octobre à 10h30** au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard) – Dès 3 ans – Tarifs : 5 à 8 €



> Achetez vos places sur billetterie.epinay-sur-seine.fr ou au **01 71 29 13 20**

AU PROGRAMME DE VOS MÉDIATHÈQUES



En octobre, vos trois médiathèques intercommunales plongeront dans l'univers du roman policier. Scannez le QR code ci-contre pour mener l'enquête à leurs côtés !

Parmi les temps forts :

- **Mardi 8 octobre de 17h30 à 18h45** : Club lecture adulte. L'occasion de partager vos coups de cœur du moment, vos envies littéraires... et de découvrir nos nouveautés.

> **Médiathèque Jules Vallès**, 75 avenue de la Marne – **01 71 86 38 91**

- **Vendredi 25 octobre à 15h** : Festival de conte Histoires Communes : *Sac à histoires*, un spectacle de Rachid Akbal. Accessible à partir de 4 ans.

> **Médiathèque Colette**, 49 rue de Paris
01 71 86 95 00

- **Samedi 26 octobre à 15h** : Festival de conte Histoires Communes : *Le bal des monstres*. Une séance de conte proposée par Noémie Truffaut. Accessible à partir de 6 ans.

> **Médiathèque Albert Camus**, 11 rue Félix Merlin – **01 71 86 36 40**

ÉPINAY CÉLÈBRE L'ARCHITECTURE

Épinay-sur-Seine accueillera des événements dans le cadre des Journées Nationales de l'Architecture, qui contribuent à la découverte de l'architecture et de ses métiers :

- **Samedi 19 octobre** à 16h, visite guidée *La Gastronomie dans les arts*, par les Cultiveuses. Découvrez le lien que la ville entretient avec la gastronomie, à travers son patrimoine culturel. Départ du 66 avenue du Général de Gaulle à Enghien-les-Bains.
- **Dimanche 20 octobre** à 15h, conférence-atelier *La Gastronomie dans les arts* par la Réunion des Musées Nationaux – Grand Palais. De la conception des plats, aux arts de la table en passant par le savoir-vivre autour d'un repas, cette conférence vous présentera l'évolution de la gastronomie à travers les siècles. À l'Atelier Vert Seine (56 rue de Paris).



> Sur inscription sur explore-paris.com, en scannant le QR code ci-contre, ou auprès du service Archives, Patrimoine et Tourisme à archives.patrimoine@epinay-sur-seine.fr

ATELIERS CULTURELS : IL RESTE DES PLACES

Vous ou votre enfant, vous vous sentez une âme d'artiste ? Alors intégrez l'une des structures culturelles de la Ville.

- **Au Pôle Musical d'Orgemont**, il reste des places en cours de basse, percussions et chant, ainsi que dans les ateliers collectifs (après avis de l'intervenant artistique en fonction du niveau de l'élève).
- **Au Conservatoire**, les cours de trombone, trompette et contrebasse n'attendent que vous !
- Enfin, à **la Maison du Théâtre et de la Danse**, il reste des places dans les ateliers de multi-éveil pour les enfants de 4 ans, de danse pour les 5/6 ans, de théâtre pour les 12/15 ans, et enfin de training libre hip-hop/électro encadré par la compagnie MazelFreten.

FAITES LES CLOWNS AVEC LA MAISON DU THÉÂTRE ET DE LA DANSE



Envie d'utiliser son corps pour faire rire ? Alors l'art du théâtre clownesque est fait pour vous. Loin des clichés, perruque et nez rouges, le clown est un art, presque un voyage artistique où la mise en jeu du corps compte tout autant que l'imagination. **Du lundi 21 au jeudi 24 octobre**, la Maison du Théâtre et de la Danse vous invite à vous initier à cet art, grâce à un stage de 4 cours, de 15h à 18h pour les 9-11 ans et de 19h à 22h pour les plus de 18 ans.

Le dernier jour du stage, le jeudi 24 à 17h, les familles sont invitées à rencontrer le clown qui aura émergé de cette expérience et à profiter d'un goûter participatif.

> **Du lundi 21 au jeudi 24 octobre** à la Maison du Théâtre et de la Danse (75 av. de la Marne), de 15h à 18h pour les 9-11 ans et de 19h à 22h pour les plus de 18 ans – Tarif du stage : 12 € pour le stage des 9-11 ans / 20 € pour les adultes – Renseignements au **01 48 26 45 00** ou à saison. culturelle@epinay-sur-seine.fr et inscriptions sur le Portail famille.



LES RENDEZ-VOUS D'OCTOBRE DE LA MAISON DES PARENTS

RENCONTRES COLLECTIVES

- **Mercredi 9 octobre** à 9h30 : Communication gestuelle associée à la parole. Atelier parents-enfants animé par une éducatrice.
- **Jeudi 10 octobre** à 9h15 : Sensibilisation aux massages. Une instructrice sera là pour vous initier et échanger avec vous lors de cet atelier parents-enfants.
- **Jeudi 10 octobre** de 17h à 19h : Les Jeux-dits de société. Des moments de partage et de convivialité parents-enfants autour du jeu, animés par des ludothécaires. Tous les enfants doivent être accompagnés d'au moins un parent.

- **Mardi 15 octobre** de 9h30 à 11h :

Ce que j'ai envie de transmettre à mes enfants. Un petit déjeuner débat animé par la psychologue de la Réussite Éducative.

- **Jeudi 17 octobre** à 13h45 :

Les compléments CAF aux modes de garde et d'accueil. Information animée par une conseillère de la CAF.

Inscriptions obligatoires pour toutes les dates

> **Maison des Parents – MC²** 35 rue de Paris – 1^{er} étage – **01 49 71 42 64** – **Toutes les rencontres de la Maison des Parents sont à destination des parents**

L'UNION DES ARTISTES D'ÉPINAY ENTRE EN « JEU » À L'ESPACE MENDÈS FRANCE

Jusqu'au 12 octobre, l'Espace Mendès France accueille l'exposition de l'Union des Artistes d'Épinay, présidée par Bernard Gautier, « Photo et Violon d'Ingres ». Thème de cette édition d'automne : « Le jeu ». De l'innocence des enfants jouant dans les parcs aux compétitions sportives intenses, cette exposition met en lumière la diver-

sité et l'importance du jeu dans nos vies, grâce aux œuvres réalisées par les adhérents de l'association et ceux d'autres associations d'arts créatifs. ■

> **Jusqu'au 12 octobre**, ouvert tous les jours (sauf le dimanche), de 13h30 à 18h30 à l'Espace Mendès France (23 rue de Paris). **Entrée libre**. Renseignements à uae.epinay@gmail.com



ÉPIN'AIDE VOUS RHABILLE À MINI-PRIX

Épin'aide a de quoi répondre à toutes vos envies de relooking. L'association caritative, présidée par Fabienne Clairony, organise une nouvelle édition de sa braderie de vêtements et chaussures homme, femme et enfant, **du lundi 7 au vendredi 18 octobre**. Un événement incontournable, et l'occasion de renouveler sa garde-robe (toutes les pièces sont entre 1 et 2 €) tout en soutenant financièrement l'action sociale menée par Épin'aide. ■

> **Du 7 au 18 octobre** de 10h à 17h (fermé les mercredis 9 et 16 octobre, au local de l'association, 134 avenue de la République. Renseignements au **06 72 39 40 68**



FESTIVAL BÈLÈ GWO KA : LA GRANDE FÊTE DES ANTILLES



C'est le rendez-vous des amoureux des Antilles ! Le Festival Bèlè Gwo Ka, organisé par l'Amicale Multiculturelle, présidée par Saïd Abdallah, va transformer l'Espace Lumière, le temps d'une soirée, le **dimanche 20 octobre**, en grande scène antillaise. De 15h à 22h, plus de 40 artistes vont se succéder pour vous

faire danser sur les plus belles musiques du Bèlè et du Gwo Ka. Une sélection faite spécialement par Mike Rotzen, animateur radio à Espace FM et journaliste à Télé Antilles. Le rendez-vous des amoureux des racines antillaises ! ■

> **Le 20 octobre** de 15h à 22h, à l'Espace Lumière (6 avenue de Lattre de Tassigny).

Tarif : 12 € pour les 500 premières réservations. Réservation sur bizouk.com ou en scannant le QR code ci-contre.

Renseignements au **06 75 59 52 84**



L'ART TURC AVEC L'ASSOCIATION PARIS TRABZON



L'association Paris Trabzon (l'Association culturelle des originaires de Trabzon et sa région), présidée par Bülent Cumur, organise une exposition mettant en avant plusieurs artistes turcs. Du **21 au 26 octobre**, ne manquez pas de découvrir leur talent. Le vernissage aura lieu le mardi 22 octobre à 18h30. ■

> Du **lundi 21 au samedi 26 octobre** de 11h à 16h (sauf le 21 de 14h à 16h), à l'Espace Mendès France (23 rue de Paris). Renseignements au **07 61 58 61 61**

LES AMBIANCEURS DE NOTRE-DAME FÊTENT LEUR 10^E ANNIVERSAIRE

À cette occasion, ils vous proposent de participer aux activités suivantes :

- **Samedi 19 octobre de 14h à 17h30** : concours d'orthographe, jeux de société, goûter.
- **Dimanche 20 octobre de 12h30 à 17h** : mini-concert interprété par des enfants, barbecue/pique-nique, jeux de société et sportifs.

Venez fêter cet anniversaire avec les membres de l'association. D'autres temps forts auront également lieu en novembre et décembre.

> Plus d'information :

06 46 82 63 33/

afoubamadeso@gmail.com

APPEL À LA SOLIDARITÉ : COLLECTE DU DON DU SANG

L'Établissement français du sang (EFS) vous invite à participer à une grande collecte de don du sang le **dimanche 27 octobre**, de 8h30 à 13h30, à Épinay-sur-Seine. Cette initiative essentielle permet de sauver des vies chaque jour et de répondre aux besoins des hôpitaux en produits sanguins. Le don de sang est un acte de générosité qui ne prend que quelques minutes, mais qui peut sauver jusqu'à trois vies. Les produits sanguins sont indispensables pour soigner de nombreux patients : victimes d'accidents, personnes atteintes de maladies chroniques ou encore patients subissant des interventions chirurgicales. ■

> **Le 27 octobre** de 8h30 à 13h30, au restaurant scolaire de l'école Georges Martin (2 rue Mulot). Pour plus de confort, vous pouvez réserver un créneau de collecte sur dondesang.efs.sante.fr/trouver-une-collecte



LE PROGRAMME DE VOS CENTRES SOCIOCULTURELS

Maison du Centre - MC²

- **Tous les mardis de 9h30 à 11h30** : lieu d'accueil enfants/parents pour les 0-6 ans. Prévoir un change.
- **Tous les vendredis de 14h à 17h45** : Blabla'thé : venez échanger, vous distraire et partager un café avec d'autres habitants. Sans inscription.
- **Mardi 1^{er} de 13h30 à 16h** : visite du jardin Nyéléni et dégustation de tisane, inscription à l'accueil.
- **Vendredis 4 et 11** : Blabla'thé spécial parentalité. Vous êtes parent ou allez le devenir. Que vous vous posez des questions au sujet de votre parentalité, de la construction de l'enfant, de ses besoins, des relations intra-familiales ou que vous ayez juste besoin/envie d'échanger avec d'autres parents, participez à un temps convivial construit à partir de vos préoccupations, et animé par Nadège Habermusch, accompagnante en périnatalité et parentalité. Sans inscription.
- **Jeudi 10 à 9h, 9h45 et 10h30** : atelier multisensoriel pour les 0-3 ans et leur(s) parent(s). Inscription obligatoire.
- **Mardi 15 de 13h30 à 16h** : atelier cuisine au jardin Nyéléni. Fabrication d'energy ball. Inscription à l'accueil.
- **Jeudi 17 octobre à 9h30** : atelier musique en famille pour les 0-3 ans et leur(s) parent(s). Inscription obligatoire.

> Maison du Centre – MC²

35 rue de Paris – [01 49 71 99 15](tel:0149719915)

Espace Joséphine Baker

- **Jeudi 10 de 9h à 11h** : **NOUVEAU** : venez rencontrer d'autres parents, partager vos problèmes et vos astuces, trouver des informations et du soutien... Le programme des activités des vacances sera disponible à l'accueil du centre socioculturel.

> Espace Joséphine Baker

4 avenue Léon Blum – [01 49 71 99 61](tel:0149719961)

Espace Nelson Mandela

- **Samedi 5 à 10h** : spectacle *Turlututu la tortue*, par la compagnie Maya pour les parents et enfants fréquentant le LAEP. **De 14h à 17h30** : création de citrouilles en papier mâché.
- **Durant les vacances de la Toussaint** : activités autour de l'Afrique de l'Ouest pour tous les publics :

enfants, familles et seniors. Stimulez votre imaginaire, partez à la découverte de cette partie ouest du continent africain au travers de nombreuses animations ludiques, créatives, gastronomiques...

> Espace Nelson Mandela

64 avenue de la Marne – [01 49 71 99 35](tel:0149719935)

Centre socioculturel Félix Merlin et annexe

- **Tous les jeudis de 9h à 11h** : petits déjeuners partagés. Ces moments conviviaux sont dédiés à la consultation des habitants du quartier et à l'émergence de nouveaux projets. Venez échanger, partager vos idées et participer à la construction des futures activités du lieu ! Ouvert à tous sur inscription.
- **Du mercredi 2 au vendredi 11** : atelier d'initiation à la couture dans le cadre d'Octobre Rose. Venez apprendre les bases de la couture tout en contribuant à la sensibilisation au dépistage du cancer du sein. Ouvert à tous, débutants ou confirmés, pour un moment créatif et solidaire.
- **Dimanche 6** : visite du Salon de la Monnaie. Envie d'en savoir plus sur l'histoire et l'évolution de la monnaie ? Cette journée est spécialement dédiée aux adultes passionnés ou simplement curieux d'explorer cet univers fascinant. Un rendez-vous incontournable pour allier culture et détente ! Gratuit sur inscription. Rendez-vous à 9h30 à la gare d'Épinay – RER C.
- **Samedi 19** : sortie familiale au Zoo de Vincennes. Profitez d'une journée au cœur de la faune sauvage pour découvrir les nombreuses espèces animales présentes dans ce magnifique parc zoologique. Un moment de découverte et de partage pour petits et grands. Tarif : selon le quotient familial. Rendez-vous à 10h30 au centre socioculturel.
- **Du lundi 21 au jeudi 31** : atelier couture parent/enfant. Créez des costumes originaux pour Halloween et participez en famille au grand concours organisé pour les enfants de 6 à 12 ans inscrits aux ATA pendant les vacances de la Toussaint. Sur inscription.

> Annexe du centre

socioculturel Félix Merlin

28 route d'Argenteuil – [01 71 29 13 35](tel:0171291335)

> Centre socioculturel Félix Merlin

67 rue Félix Merlin - [01 71 29 13 34](tel:0171291334)

Inscription aux activités proposées durant les vacances de la Toussaint vendredi 4 octobre de 18h à 20h dans vos centres socioculturels.

La permanence de votre élue

Venez rencontrer
Nadia Kaïs,
le mercredi
23 octobre de
15h30 à 16h30,
à l'espace
Joséphine Baker

LES RENDEZ-VOUS DES ESPACES JEUNESSE



MERCREDI 9 OCTOBRE

Parcours aventure

Réveillez l'aventurier qui est en vous. Venez tester le parcours d'accrobranche et le surf en salle sur l'île de loisirs Buthiers, située dans un cadre naturel magnifique. Les frissons sont garantis avec la tyrolienne de 250 m et le simulateur de glisse.

Tarif : 6 € – Rendez-vous à 13h à l'espace Jeunesse du Centre-ville. Retour à 18h30.

Renseignements : 01 49 71 42 47



MERCREDI 23 OCTOBRE

Exergaming

Que diriez-vous de pratiquer une activité sportive tout en vous divertissant ? Si vous êtes partant, alors participez à une partie d'exergame : une forme innovante d'activité physique qui combine le divertissement des jeux vidéo avec les bienfaits de l'exercice physique. Et, pour finir en beauté, vous partagerez un goûter avec les autres joueurs.

Tarif : gratuit sur inscription dans les espaces Jeunesse – Rendez-vous à 15h au centre commercial l'Ilo. Fin à 18h. Renseignements : 01 71 29 19 55



SAMEDI 12 OCTOBRE

Gala de boxe thaïlandaise « Le Golden Challenge »

Que vous soyez un passionné de boxe thaï ou un simple curieux, le Golden Challenge est un événement qui vaut le détour. Au programme, seize combattants de différentes nationalités (France, Portugal, Espagne...) vont s'affronter pour tenter de décrocher le titre de champion !

Tarif : 7,5 € – Rendez-vous à 18h à l'espace Jeunesse des Écondeaux. Retour à 00h30.

Renseignements : 01 49 71 02 19

VENDREDI 18 OCTOBRE

Rendu des films pour le Festival du court-métrage

Après l'appel à candidatures lancé en avril dernier, voici venu le moment pour les participants de rendre leur film, qui sera en compétition lors de la grande soirée du Festival du court-métrage en décembre prochain. Chaque candidat doit impérativement envoyer son film finalisé (de moins de 15 minutes) au plus tard le 18 octobre, en précisant la thématique du film ainsi que les noms de l'ensemble de l'équipe technique et des acteurs.

Renseignements : 01 49 71 13 58

SAMEDI 19 OCTOBRE

Accrobranche

Direction l'île de loisirs de Cergy pour un après-midi d'accrobranche. Plusieurs parcours sont proposés afin de permettre à chaque participant, quel que soit son niveau, d'apprécier l'exercice et, si besoin, d'affronter sa peur du vide.

Tarif : 4,5 € – Rendez-vous à 14h à l'espace Jeunesse Le Carré. Retour à 19h.

Renseignements : 01 49 71 13 58

DU 28 OCTOBRE AU 1^{ER} NOVEMBRE

Stage d'anglais

Le stage d'anglais fait son retour du 28 octobre au 1^{er} novembre. Pour ne pas rater ces nouvelles sessions d'apprentissage ludiques, vous avez jusqu'au 18 octobre pour vous inscrire à l'Espace Info Jeunes ou dans les espaces Jeunesse !

Tarif : 25 € – Renseignements : 01 49 71 89 03

MARDI 29 OCTOBRE

Visite des monuments parisiens

Dans le cadre du projet « (re)découverte de la ville de Paris, son histoire et ses monuments », porté par l'espace Jeunesse Le Cube, embarquez pour une visite des lieux emblématiques et insolites de la capitale. Et, parce que c'est le mois d'Halloween, la journée s'achèvera par une visite guidée des catacombes de Paris !

Tarif : carte loisirs – Rendez-vous à 10h à l'espace Jeunesse Le Cube. Retour à 19h.

Renseignements : 01 49 71 42 33

SAMEDI 9 NOVEMBRE

Séjour ski 12/17 ans

Vous souhaitez partir au ski cette année ? Notez dès à présent la date d'inscription dans vos agendas : samedi 9 novembre à 9h à la mairie annexe. Nombre de places limité. Le séjour à Meyronnes se déroulera du 28 décembre 2024 au 4 janvier 2025.

Renseignements : 01 49 71 89 03



LES ACTIVITÉS DU CLUB SENIOR

- **Du 7 au 11 octobre** > Semaine Bleue (lire programme page 23)
- **Lundi 14** > Loto à l'Espace culturel
- **Mardi 15** > Matin : marche nordique. Après-midi : Thé dansant à l'Espace Lumière
- **Mercredi 16** > Atelier de la Prévention Retraite Île-de-France (PRIF) « Bien chez soi »
- **Jeudi 17** > Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (1^{er} groupe). Atelier relaxation
- **Vendredi 18** > Matin : atelier « Mémoire et prévention des chutes » (2^e groupe). Après-midi : atelier relaxation
- **Lundi 21** > Après-midi : atelier du goût à la Réserve écologique
- **Mardi 22** > Matin : marche nordique. Après-midi : atelier socio-esthétique
- **Mercredi 23** > Atelier PRIF « Bien chez soi »
- **Vendredi 25** > Matin : atelier « Mémoire et prévention des chutes » (2^e groupe). Après-midi : atelier mosaïque
- **Lundi 28** > Jeux de société
- **Mardi 29** > Matin : marche nordique. Après-midi : quiz sur la pâtisserie
- **Mercredi 30** > Atelier PRIF « Bien chez soi »
- **Jeudi 31** > Atelier de relaxation. Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (1^{er} groupe)



LOTO DES SENIORS : VENEZ TENTER VOTRE CHANCE !



Vous vous sentez en veine ? Alors venez participer au Loto organisé par le Club Senior le lundi 14 octobre de 15h à 17h, à l'Espace culturel. Chaque numéro tiré, chaque ligne complétée rapprochera les joueurs de la victoire et des nombreux lots mis en jeu. N'oubliez pas de surveiller vos cartes et de préparer vos jetons, car le cri du « bingo ! » pourrait bien résonner pour vous !

> **Lundi 14 octobre de 15h à 17h** (ouverture des portes à 14h, à l'Espace culturel (8 rue Lacépède). Tarif : 1 € le carton (billetterie sur place). Renseignements au **01 58 34 69 88**

UN THÉ DANSANT MAGIQUE À L'ESPACE LUMIÈRE

Des mélodies enivrantes et des danses endiablées (ou pas !), ça vous tente ? Alors réservez votre mardi 15 octobre. Le toujours très attendu Thé dansant, organisé par le Club Senior et l'association Ambiance, présidée par Jocelyne Petit, investira de 14h30 à 19h l'Espace Lumière pour une après-midi conviviale de guinguette.

Que vous préfériez le tango passionné, la valse élégante, la rumba sensuelle ou le madison dynamique, la piste de danse sera le lieu de toutes les émotions grâce aux musiciens de l'orchestre de Roberto Milesi. Dansez seul, en duo ou en groupe, dans une atmosphère chaleureuse !



> **Mardi 15 octobre de 14h30 à 19h**, à l'Espace Lumière. Tarif : 10 € (entrée, une pâtisserie et une boisson). Billetterie sur place. Renseignements au **01 48 27 64 74**

Déplacez-vous avec la navette

Vous avez des difficultés pour vous déplacer ? Le CCAS peut vous proposer un accompagnement véhiculé gratuit avec le service de la Navette pour se rendre à ces deux événements. Pour réserver (minimum 48h avant), contactez le **01 49 71 99 33**.

L'ESCAPADE D'OCTOBRE

> **Jeudi 24 octobre** Journée à Pierrefonds. Départ à 8h devant le Club Senior. Tarif : 12 € (transport en car et déjeuner inclus). Inscriptions obligatoires au Club Senior (sous réserve de places disponibles). Niveau de marche : moyen.



SEMAINE BLEUE : TOUT UN PROGRAMME

Au travers d'événements et d'activités variés, la Semaine Bleue, du 7 au 11 octobre, est l'occasion de changer de regard sur le vieillissement. C'est aussi un moment privilégié pour s'informer sur les pré-occupations et les difficultés rencontrées par les personnes âgées. Le thème de cette édition 2024 : « Bougeons ensemble, pour entretenir la flamme ». Au programme :

Lundi 7 octobre, de 10h à 12h, pour tout savoir sur la retraite et la réversion, venez rencontrer l'AGIRC-ARRCO ; **de 14h à 16h**, venez chanter avec l'association L'Art Comptant Pour Rien (à l'Espace culturel, 8 rue Lacépède).

Mardi 8 octobre, de 11h à 12h, restez en forme en participant à une marche nordique dans le parc de L'Île-Saint-Denis (départ du parking du parc) ; **de 14h à 16h**, pour tout connaître sur l'architecture et le patrimoine industriel, arpentez le quartier Blumenthal (rendez-vous salle des fêtes de Blumenthal).

Mercredi 9 octobre, de 13h30 à 18h, aérez-vous avec les familles et les enfants de l'Espace Nelson Mandela lors d'une cueillette à la ferme de Gally (rendez-vous au Club Senior).

Jeudi 10 octobre, de 13h30 à 16h, régaliez-vous avec l'atelier cuisine du Club Senior.



Vendredi 11 octobre, de 14h à 16h, puisque rester en mouvement est essentiel, chaussez vos baskets pour une marche intergénérationnelle à la Réserve écologique (rendez-vous au 74 rue de Saint-Gratien).

> N'hésitez pas à venir bouger avec nous !

Du 7 au 11 octobre. Entrée libre, sous réserve de places disponibles. Renseignements au **01 58 34 69 88**

INSCRIVEZ-VOUS POUR RECEVOIR VOTRE COLIS DE NOËL

Chaque année, la Ville offre un panier gourmand ou un assortiment de chocolats à tous les Spinassiens âgés de 60 ans et plus. Ces colis festifs seront remis (sur présentation du courrier d'invitation uniquement), à l'Espace Lumière le mardi 10 décembre.

Vous pouvez vous inscrire auprès du CCAS du lundi 21 au vendredi 25 octobre, muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile. **Si vous étiez déjà inscrit en 2023, vous n'avez pas à renouveler votre inscription.**

> Plus d'informations auprès du CCAS au **01 49 71 98 54**



OCTOBRE ROSE : ENGAGEZ-VOUS CONTRE LE CANCER DU SEIN



À l'occasion d'Octobre Rose, la Ville se mobilise pour sensibiliser et informer sur les cancers féminins, une sensibilisation qui s'adresse aux Spinassiennes, les principales concernées. Divers événements sont organisés tout au long du mois d'octobre, alliant prévention, culture et convivialité.

Samedi 5 octobre à 14h30 : la médiathèque Colette (49 rue de Paris) accueillera la projection du film *De plus belle*, un drame qui aborde la reconstruction après un cancer. La séance sera suivie d'un temps d'échange avec Hélène Pellissier, référente prévention santé au Centre Régional de Coordination des Dépistages des Cancers (CRCDC) (espace enfant organisé par la Maison du Centre, sur inscription).

Samedi 12 octobre : une marche rose partira des centres socioculturels à **14h30**. La journée se poursuivra à **15h15** avec un défilé de mode à l'Espace culturel (8 rue Lacépède). Le défilé sera suivi d'un temps de prévention animé par l'association Génération Santé Environnementale (inscription obligatoire auprès des centres socioculturels). Et de **10h à 17h :** stand de la clinique de l'Estrée au centre Commercial l'Ilo.

Mardi 15 octobre de 9h à 12h : stand de sensibilisation au cancer du sein à la clinique des Presles (25 rue du Commandant Louis Bouchet) en partenariat avec la clinique de l'Estrée.

PARTICIPEZ AUX RÉUNIONS DE QUARTIER

En octobre, les réunions de quartier se tiendront dans toute la ville. C'est l'occasion parfaite pour découvrir les projets de votre quartier et pour échanger vos remarques et questions avec le Maire, Hervé Chevreau, les élus et les responsables des services municipaux.

Comme chaque année, Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, accompagné des élus du Conseil municipal et des responsables des services municipaux, vous invite à participer aux réunions de quartier, des rencontres avec les Spinassiens.

Ces réunions sont une opportunité unique pour :

- signaler les problématiques de cadre de vie que vous rencontrez, réfléchir ensemble et proposer des solutions ;
- s'informer, partager et contribuer aux projets urbains en cours ;
- découvrir les futurs aménagements.

Venez nombreux pour dialoguer et participer à un débat citoyen. Nous vous attendons ! ■



Cygne d'Enghien-Gallieni :
jeudi 7 novembre à 19h30
École Victor Hugo 2
17 rue Victor Hugo, dans le gymnase

Les Écondeaux :
lundi 14 octobre à 19h30
Centre socioculturel
des Écondeaux
Espace Joséphine Baker
4 avenue Léon Blum

La Source-Les Presles
lundi 7 octobre à 19h30
Maison du Théâtre
et de la Danse
75-81 avenue de la Marne

Orgemont :
jeudi 10 octobre à 19h30
École Anatole France
59 rue Félix Merlin

Centre-ville :
lundi 4 novembre à 19h30
Espace Lumière
6 avenue de Lattre
de Tassigny

**La Briche-
Blumenthal-Les
Béatus-Les Mobiles :**
jeudi 17 octobre à 19h30
École Pasteur
1-5 rue Pasteur

UNE ENQUÊTE PUBLIQUE POUR LE RÈGLEMENT LOCAL DE PUBLICITÉ INTERCOMMUNAL

Plaine Commune lance une enquête publique, jusqu'au 30 octobre, portant sur la modification du Règlement Local de Publicité intercommunal (RLPi). Cette modification vise à corriger des erreurs matérielles, préciser certaines dispositions du règlement et intégrer les évolutions de la réglementation nationale.

Le dossier d'enquête publique sera notamment consultable sur le site internet de Plaine Commune (à <https://www.registre-numerique.fr/modif-1-rlpi-plaine-commune> ou en scannant le QR code), au siège de l'EPT Plaine Commune (21 avenue Jules Rimet à Saint-Denis, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30) et à l'Hôtel de Ville d'Épinay-sur-Seine (1-3 rue Quétigny, les lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 8h30 à

12h et de 13h15 à 17h30, le mardi de 9h15 à 12h et de 13h15 à 17h30 et le samedi de 9h à 12h).

Le commissaire enquêteur recevra le public :

- au siège de Plaine Commune (21 avenue Jules Rimet à Saint-Denis), le mercredi 30 octobre de 14h à 17h ;
- au Pôle administratif Mécano (58 avenue Gabriel Péri et au 3 mail de l'Égalité à La Courneuve), le samedi

12 octobre, de 9h à 12h ;

- au service territorial de l'Urbanisme réglementaire Secteur Nord (1-3 rue d'Amiens à Pierrefitte-sur-Seine), le mercredi 16 octobre de 14h à 17h.



CHANGEMENT D'HORAIRES DES BUREAUX DE POSTE

Depuis début septembre, les trois bureaux de Poste spinasiens ont de nouveaux horaires. Le bureau Épinay principal (14 bis rue de Paris) est ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et le samedi de 9h à 12h30. Le bureau de Poste Épinay Obélisque (38 rue Félix Merlin) est ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30, et le samedi de 9h à 12h30. Enfin, le bureau de Poste d'Épinay-sur-Seine La Briche (177 avenue de la République) est ouvert du lundi au samedi, de 9h à 12h. ■

1^{ER} NOVEMBRE : L'HOMMAGE AUX GARDES MOBILES

Une cérémonie patriotique aura lieu le vendredi 1^{er} novembre, au square des Mobiles, à partir de 10h. Les élus de la Ville et les membres des associations patriotiques déposeront des gerbes de fleurs au pied du monument des Mobiles (square des Mobiles), qui rend hommage aux soldats morts en 1870 lors des combats contre les Prussiens à Épinay-sur-Seine. ■



LE PLAISIR DE MANGER

Construction du goût, éveil des sens... manger ne répond pas simplement à un besoin vital, c'est aussi un moment de plaisir, de partage et de détente.

L'alimentation joue un rôle important dans notre bien-être général. Sur le plan physiologique, les aliments que nous consommons apportent à notre organisme des protéines, des lipides, des glucides, des minéraux et des vitamines indispensables pour le bon fonctionnement de notre métabolisme. Manger a aussi un impact psychologique, car c'est un acte qui permet de satisfaire des envies. Prendre plaisir à déguster un plat est un facteur clé dans le processus de satiété.

Manger stimule tous nos sens : la vue (dressage du plat), l'odorat (le parfum des épices), le toucher (la texture des aliments), l'ouïe (le bruit des aliments, un dessert qui croustille) et le goût (amertume, acidité, sucré, salé). Manger tout en prenant plaisir s'apprend, et cela, tout au long de la vie.

Des actions communales pour tous

Dans cette optique, des actions sont mises en œuvre par la Ville d'Épinay-sur-Seine pour inciter les habitants à consommer des produits de qualité (avec le moins de transformation possible). Ils sont notamment encouragés à cultiver leurs propres légumes via les jardins familiaux et les dons de graines du potager du jardin Vavilov. Des ateliers cuisine sont également proposés par les



centres socioculturels pour inciter les Spinassiens à cuisiner plutôt qu'à consommer des produits transformés. Cette démarche permet aussi de partager des moments conviviaux autour des repas et de renforcer le lien social. La Ville a également mis en place, depuis 2016, un groupe de travail dont les travaux ont pour but de sensibiliser les enfants et leurs encadrants à l'importance de connaître les différents aliments et leurs vertus, à diversifier son alimentation, à respecter la saisonnalité des fruits et légumes. La notion du gaspillage alimentaire est également abordée. Une charte de la pause méridienne a été instaurée dans

les établissements scolaires pour accompagner les différents publics. Manger, c'est joindre l'utile à l'agréable, c'est vivre une aventure sensorielle qui dure tout au long de notre vie, alors croquons les aliments à pleines dents ! Et, si l'envie vous prend d'essayer de nouvelles recettes, flashez le QR code ci-contre pour consulter un livret de recettes édité par Plaine Commune. Vous découvrirez douze recettes saines et durables testées et



approuvées par les habitants de Plaine Commune. ■

LES RENDEZ-VOUS AVEC LA NATURE

« Venez découvrir les secrets de l'automne » avec **Balades aux jardins et Élise Legrand**
 Joignez-vous à une balade pour découvrir la beauté de l'automne et les transformations de la nature pour vous préparer à passer l'hiver. Pour finir, vous participerez à un atelier de fabrication de sculptures sur feuilles d'arbres.

> Samedi 26 octobre de 14h30 à 16h30.
 Rendez-vous à la Réserve écologique, 74 rue de Saint-Gratien. Gratuit sur inscription au **01 79 63 69 91** ou **01 49 71 89 79**

À TABLE !

LA GASTRONOMIE, ART PLURICULTUREL

En 2010, le repas gastronomique des Français est classé au patrimoine immatériel de l'humanité par l'UNESCO. Qu'elle symbolise les arts de la table, de la conversation ou de l'élaboration de mets succulents, la gastronomie demeure un art pluriculturel dont on retrouve des éléments sur la ville. Sculptures, arbres fruitiers et commerces sont quelques exemples des patrimoines qui jalonnent le parcours « Art et gastronomie » concocté par le Grand Palais-RMN et les Cultiveuses les 19 et 20 octobre prochains. À vos assiettes, prêts ? Savourez !



Architectures et industries, vestiges des habitudes alimentaires du XVIII^e au XX^e siècle

Épinay-sur-Seine est riche d'éléments architecturaux qui évoquent l'histoire de la gastronomie sur le territoire. Si les mascarons de la façade de l'hôtel de Ville révèlent quelques scènes de chasse très prisées au siècle des Lumières, son architecture intérieure fait la part belle à l'activité viticole qui s'étendait à perte de vue sur les coteaux d'Orgemont jusqu'à sa disparition au début du XX^e siècle. C'est d'ailleurs à proximité de ce site que sont représentées les demoiselles qui déjeunent sur l'herbe, protagonistes du tableau *Le Printemps* conservé au sein de la salle du Conseil municipal.

Si un goûter sur les berges de Seine accompagné d'une tartine de confiture et d'un café torréfié peut sembler bucolique, la réalité fut bien autre lorsque les industries Mokarex et Bannier s'installèrent au XX^e siècle au cœur du tissu urbain. Loin des odeurs sucrées qui chatouilleraient notre odorat, les effluves que portaient les vents vers les logements des Spinassiens semblaient quelque peu incommodants au regard des plaintes qui étaient portées à leur rencontre ! Heureusement, aujourd'hui, il n'en est plus rien. Au contraire, Épinay-sur-Seine, dont le passé maraîcher a laissé quelques traces dans le paysage, peut s'enorgueillir d'être devenue une ville « comestible » composée d'arbres fruitiers, de ruches et de vignes.

Arbres fruitiers, vignes et miel : dégustez votre ville !

En flânant au fil des rues et des quartiers, prenez le temps de lever les yeux

et d'observer le patrimoine arboricole qui vous entoure. Qu'ils soient d'agrément ou qu'ils demeurent les vestiges d'une agriculture maraîchère, sachiez-vous que les arbres fruitiers étaient nombreux dans l'espace public à Épinay-sur-Seine ? C'est ce que nous fait découvrir Clémentine Le Curieux-Lafayette, l'autrice de l'inventaire de cet incroyable patrimoine naturel. Un petit bobo à soigner ? Partez à la recherche du micocoulier situé dans le parc Jean Monnet dont toutes les parties sont bonnes à déguster, des jeunes feuilles aux jeunes fruits. Problème d'insomnie ? Orientez votre promenade rue des Écondeaux pour observer les aubépines, reconnues pour leurs vertus cal-

manes. Pour les amoureux des fruits secs, continuez votre parcours vers le quartier du Cygne d'Enghien et offrez-vous une pause bien méritée au cœur de la Réserve écologique parsemée de noyers et de noisetiers. Enfin, partez badauder vers les féviers d'Amérique présents dans le parc d'Orgemont, dont les graines une fois torréfiées, dit-on, seraient un bon substitut au café ! Et, si les graines anciennes et les vignes aiguisent votre curiosité, n'hésitez pas à reprendre la route en direction du jardin Vavilov situé dans le Centre-ville et à assister à l'un des ateliers proposés. ■

> Pour plus d'informations : <https://www.epinay-sur-seine.fr/jardin-vavilov/>



Vos talents



« En termes
d'immobilier,
Épinay-sur-Seine
est une ville à très
fort potentiel »

Sabrina Alvaro,

d'agent immobilier à chroniqueuse télé

Grâce à elle, une émission de télévision spécialisée dans l'immobilier pose désormais ses valises à Épinay-sur-Seine. Sabrina Alvaro a rejoint l'équipe de « Proprio à tout prix », diffusé sur les chaînes du groupe M6. Une suite logique pour cet agent immobilier passionnée par son métier... et sa ville !

C'est l'histoire d'une reconversion qui se mue en passion. Il y a quatre ans encore, Sabrina Alvaro travaillait à la SNCF. Une carrière toute tracée. Mais... « *J'en avais assez. L'immobilier m'avait toujours intéressée, mais, paradoxalement, c'est plutôt mon mari que je pouvais à s'engager dans cette voie. Ce sont mes proches qui m'ont convaincue que c'était fait pour moi ! La relation est au cœur de mes échanges : c'est vraiment ce que j'apprécie, l'accompagnement des clients, qu'ils soient vendeurs ou acheteurs.* »

Et une telle passion, il fallait forcément la partager. Voilà pourquoi Sabrina Alvaro a rejoint l'équipe de « Proprio à tout prix », la nouvelle émission d'immobilier imaginée par le groupe M6. Seule agent immobilier sélectionnée à l'issue du casting, elle représente le secteur Épinay-sur-Seine, Deuil-la-Barre, Enghien-les-Bains et Montmagny (une centaine d'autres agents ont été sélectionnés, chacun sur une zone géographique particulière). La spécialiste en immobilier intervient sur deux formats. D'abord l'émission en elle-même, où elle propose des chroniques sur des sujets variés, qui concernent autant les acheteurs que les vendeurs (quand et comment déménager, quel est le meilleur moment pour mettre en vente, les extensions, les travaux de rénovation à effectuer avant de vendre...). Elle y répond également à une question précise, posée par

un téléspectateur. Par exemple, comment éviter de payer deux loyers quand on change de logement. Elle participe ensuite à un format court, où elle présente sur une minute un bien à vendre. « *Au prix du marché, c'est la seule condition, puisque l'idée, c'est que le téléspectateur essaye, en direct, de l'évaluer.* » Une mise en valeur devant plusieurs centaines de milliers de téléspectateurs quotidiens.

Ce format court, c'est aussi l'occasion de mettre en valeur la ville où est installé le fameux bien. « *C'est l'occasion de filmer la ville, les paysages, les beaux lieux, de montrer les avantages. Et des avantages, Épinay n'en manque pas, avec sa proximité de Paris, ses nombreuses lignes de transports, ses endroits extraordinaires comme les berges de Seine ou la Mairie, sa qualité de vie. En termes d'immobilier, Épinay-sur-Seine est une ville à très fort potentiel.* »

Une ville qu'elle apprécie tellement qu'elle a d'ailleurs rejoint le Club des Entrepreneurs. « *Être dans un réseau d'entrepreneurs, surtout pour moi qui travaille seule au quotidien, c'est vraiment super. Cela me permet d'avoir des professionnels du secteur et de confiance à proposer à mes clients, mais aussi de mieux connaître le territoire. Une initiative telle que celle-ci, il faut vraiment l'encourager ! Vendre, c'est facile, mais apporter un service de proximité, c'est primordial !* » ■

CARNET



NAISSANCES

EN JUILLET

Le 30, Marius Tchoupe Ducaruge • **Le 31**, Elya Butstraen

EN AOÛT

Le 3, Zeyd Kazed • **Le 5**, Souleymen Laabizi • **Le 8**, Imane Amlal • **Le 18**, Janna Besmaïl • Eïthan Sihue Renojo • **Le 21**, Meryam Boutebenta • Mihân Mazdou • **Le 23**, Hanna Bekkaoui • **Le 24**, Océane Lacoutounia • Maïna Zephir



MARIAGES

EN AOÛT

Le 2, Celena Alexandre et Fritz Pierre • **Le 8**, Sarah Spingarín et Elie Guedj • **Le 10**, Sophonie Auguste et Fleurent St Just **Le 14**, Lalaine Ramahefarison et Hervé Ikelemo Iva • **Le 24**, Catherine Ercolani et Luc Karcher • **Le 31**, Amina Bouhadda et Yacine Baudoin



DÉCÈS

EN SEPTEMBRE

Le 1^{er}, Françoise Akakpo dite Urvois veuve Dogbé
Le 2, Miguel Angel Fortunato Solis



LES PHARMACIES DE GARDE EN OCTOBRE 2024*

Secteurs : Saint-Denis/Épinay-sur-Seine/Stains/Pierrefitte-sur-Seine/Villetaneuse

**sous réserve de modification*

Dimanches 6 et 20 octobre

Pharmacie Gabriel Péri

135 rue Gabriel Péri
93200 Saint-Denis
Tél. 01 48 20 06 90

Dimanches 13 et 27 octobre et 3 novembre

Pharmacie de la gare

152 avenue Jean Jaurès
93800 Épinay-sur-Seine
Tél. 01 48 22 39 76

Vendredi 1^{er} novembre

Pharmacie de L'Ilo

5 avenue de Lattre de Tassigny
93800 Épinay-sur-Seine
Tél. 09 72 44 68 14

*Pour trouver les pharmacies ouvertes près de chez vous 24h/24 et 7j/7, consultez le site www.monpharmacien-idf.fr.
Pour connaître les pharmacies de garde, vous pouvez contacter le Commissariat d'Épinay-sur-Seine au **01 49 40 17 00***



Si vous souhaitez que votre nom, ou celui d'un parent, paraisse dans cette rubrique, merci de le signaler au service de l'État civil lors de votre passage.

PERMANENCES

MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT

Située au **1 rue de la Terrasse**, elle est ouverte *le lundi et le jeudi* de 9h à 12h et de 13h15 à 17h, *le mardi* de 9h à 12h et de 13h15 à 19h et *le vendredi* de 9h à 12h. La MJD est fermée au public le mercredi mais la permanence téléphonique est assurée.

Diverses permanences sont proposées sur rendez-vous par :

- L'association SOS Victimes 93, le *lundi* de 9h à 12h et de 13h30 à 17h
- L'association Juris Secours, *le mardi*, de 9h30 à 12h (Droits des étrangers)
- L'association Autisme et Cetera, *un vendredi par mois* de 9h à 12h (sur rendez-vous)
- Des avocats, le *mardi* de 17h10 à 19h (permanences également le *1^{er} mardi du mois* à l'Espace Nelson Mandela de 17h à 18h30 et le *3^e mardi du mois* au centre socioculturel Félix Merlin de 17h à 18h30).
- Le Centre Information Droits Femmes Familles, le *jeudi* de 9h à 12h et de 13h15 à 16h30 (permanences également le *2^e mardi* du mois de 13h30 à 17h à l'Espace Nelson Mandela et le *3^e mardi du mois* de 13h30 à 17h au CSC Félix Merlin).
- Des médiateurs familiaux, le *jeudi* de 9h à 11h et de 13h15 à 15h (hors vacances scolaires)
- Un écrivain numérique, *deux mercredis par mois* de 13h à 17h (s'inscrire auparavant par téléphone)
- Le conciliateur, *le mardi et le mercredi* de 10h à 12h et de 15h à 18h
- Un notaire, *un jeudi par mois* à partir de 14h15

1 rue de la Terrasse

Pour toute information et prise de rendez-vous, contactez le **01 48 23 22 27**

PERMANENCES JURIDIQUES

L'association Juris Secours propose des permanences sur rendez-vous :

- *un lundi par mois* au centre **Félix Merlin** (67 rue Félix Merlin)

Prochaine date le 21/10 de 9h30 à 12h30

- *un mercredi par mois* à la **Maison du Centre** (35 rue de Paris)

Prochaine date le 9/10 de 9h30 à 12h30

- *un jeudi par mois* à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne)

Prochaine date le 17/10 de 13h30 à 17h30

- *le 1^{er} jeudi du mois* au **Pôle social** (1 rue de l'Abbé Pierre)

Prochaine date le 7/11 de 14h à 18h

- *tous les mercredis de 9h30 à 12h30* au **local Juris Secours** (9 rue du Maréchal Maison)

> Tél. **01 48 30 81 39**

DÉFENSEUR DES DROITS

Permanence de la déléguée du Défenseur des Droits, *le mercredi après-midi*, de 14h à 16h sur rendez-vous à l'Hôtel de Ville.

> Tél. **01 49 71 99 99**

POINT ÉCOUTE FEMMES

Des juristes et des médiateurs accompagnent les femmes *le mardi et jeudi* de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h au Point écoute femmes (9 rue du Maréchal Maison). Accueil gratuit et anonyme, uniquement sur rendez-vous.

> Tél. **01 49 51 27 88**

EMPLOI

L'ADIE accompagne les créateurs d'entreprise *le mardi* de 14h à 17h **la Boutique en Scène** (56 rue de Paris).

> Tél. **06 70 74 39 08** ou **01 71 86 38 10** – mbfaye@adie.org – Inscription obligatoire

ÉCRIVAIN PUBLIC

Pour tous les travaux de rédaction ou de traduction, des permanences sont assurées par l'ISM interprétariat dans les centres socioculturels :

- *le jeudi* de 14h à 17h à la **Maison du Centre** (35 rue de Paris).

> Tél. **01 49 71 99 15**

- *le mardi* de 9h à 12h au **centre Félix Merlin** (67 rue Félix Merlin) sur rendez-vous.

> Tél. **01 71 29 13 34**

- *les 1^{er} et 3^e mardis du mois* de 13h30 à 16h30 à l'Annexe du **centre Félix Merlin** (28 route d'Argenteuil) sur rendez-vous.

> Tél. **01 71 29 13 35**

- *le jeudi* de 9h à 12h à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne) sur rendez-vous.

> Tél. **01 49 71 99 35**

Un écrivain public est également présent :

- *le jeudi* de 9h à 11h15 au **Pôle social** (1 rue de l'Abbé Pierre).

> Tél. **01 42 43 31 28**

- *le mercredi* de 9h à 12h à l'**Espace Joséphine Baker** (4 avenue Léon Blum) sur rendez-vous.

> Tél. **01 49 71 99 61**

SURENDETTEMENT

L'association Léo Lagrange propose des rendez-vous les *1^{er} et 3^e jeudis du mois* de 14h à 16h30 au **CCAS** (7 rue Mulot). Prenez rendez-vous au **01 49 71 98 75**.

L'association Crésus propose des rendez-vous au **Pôle social** (1 rue de l'Abbé Pierre) *les 1^{er} et 3^e mardis de chaque mois* de 14h30 à 16h30. Prenez rendez-vous au **01 49 71 42 90**.

POINT INFO ÉNERGIE

Pour vos questions sur des travaux d'économie d'énergie, contactez l'Agence Locale de l'Énergie et du Climat (ALEC) au **01 48 09 40 90** ou sur alec-plaineco.org.

Permanences de l'ALEC sur rendez-vous au **CCAS** (7 rue Mulot) *le 4^e mercredi du mois* de 9h à 12h.

LOGEMENT

L'ADIL 93 propose des permanences *les jeudis* au **service Logement** (7 rue Mulot) de 14h à 17h sans rendez-vous.

> Tél. **01 49 71 99 79** –

adil93@wanadoo.fr

En cas de besoin, vous pouvez contacter par téléphone le service Logement au **01 49 71 99 79**.

Des permanences sont aussi organisées par l'association *Logis dans ses locaux* (69 rue Félix Merlin) *chaque mardi* de 8h à 11h30. Pour prendre rendez-vous, appelez le mardi matin.

> Tél. 01 48 41 80 11 –
ass-logis@wanadoo.fr

ANCC (COPROPRIÉTÉ)

Des rendez-vous téléphoniques sont proposés *chaque 2^e mardi du mois* à 18h pour évoquer les cas particuliers ou s'initier aux problématiques de la copropriété. Pour plus de renseignements et prendre rendez-vous, contactez le **06 07 51 87 39** ou envoyez un mail à renaud.peirani@gmail.com

LUTTE CONTRE L'ALCOOLISME

L'association Vie libre accompagne les malades alcooliques et leur entourage.

Permanence *le mardi 8 octobre* de 17h à 18h à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne).

> Tél. 06 19 46 24 01
Mail : vielibre.stains@orange.fr
Site : stains.vielibre93.fr

POINT INFO CANCER

Les associations *Une luciole dans la nuit* et *Vivre comme avant* accueillent par téléphone les personnes atteintes d'un cancer et leurs proches *du lundi au vendredi* de 9h à 19h.

Permanence de l'association Une luciole dans la nuit *le mardi de 13h à 17h* au **2 rue de Marseille**.

L'association propose également des soins de support et d'accompagnement au **2 rue Lacépède** *le mardi de 9h30 à 12h30*.

> Tél. 06 72 21 31 52
Mail : unelucioledanslanuit@gmail.com
Site : unelucioledanslanuit.fr
Facebook : Une luciole dans la nuit

SOS VICTIMES 93

Un psychologue vous accompagne et vous conseille dans vos démarches juridiques *le mardi* de 9h à 12h, sur rendez-vous, à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne).

> Tél. 01 49 71 99 35

EAU SOLIDAIRE

Des difficultés pour régler vos factures d'eau ? Contactez le **SEDIF** au **09 69 369 900** (appel non surtaxé) *la semaine de 8h à 19h30 et le samedi de 9h à 12h30*, des solutions pourront vous être apportées.

FRANCE ALZHEIMER

Pour accompagner les malades et leurs familles, l'Association France Alzheimer du Val-d'Oise a mis en place un groupe de dialogue *chaque 4^e vendredi du mois (hors vacances scolaires)* de 10h à 12h à **la Villa du Lac** (45 ter avenue de la Ceinture à Enghien-les-Bains). Les participants pourront s'exprimer librement, partager leur expérience et échanger avec une psychologue.

> Tél. 01 34 64 43 03 –
france.alzheimer95@orange.fr



ALLÔ MONSIEUR LE MAIRE

Vous avez une question ou rencontrez un problème concernant le stationnement, la salubrité, la sécurité, la propreté ou tout autre domaine ? Vous pouvez joindre directement votre Maire, Hervé Chevreau, tous les lundis (sauf les 21 et 28 octobre) de 18h à 20h.

> Pour cela, composez le **01 49 71 89 24**



Les numéros utiles

- Urgences 112 / Pompiers 18
- Police 17 / SAMU 15
- SOS Médecins 36 24
- Numéro d'urgence pour les sourds et malentendants 114
- Hôtel de Ville
1-3 rue Quétigny
Tél. 01 49 71 99 99
Du lundi au vendredi de 8h30 (9h15 le mardi) à 12h et de 13h15 à 17h30 (19h le jeudi). Samedi de 9h à 12h.
- Mairie annexe d'Orgemont
Place d'Oberursel
Tél. 01 48 41 25 25
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30.
- Établissement Public Territorial Plaine Commune
21 avenue Jules Rimet
93200 Saint-Denis
BienENTENDU : 01 87 01 87 87
- Police municipale
1 rue Guynemer
Tél. 01 49 71 99 00
Du lundi au jeudi de 6h45 à 20h, vendredi de 7h à 20h, samedi de 9h à 16h.
- Police nationale
Commissariat - 40 rue Quétigny
Tél. 01 49 40 17 00
- La Poste
 - Bureau du Centre-ville
14 bis rue de Paris
 - Bureau d'Orgemont
38 rue Félix Merlin
 - Bureau de La Briche
177 avenue de la République
Tél. 36 31
- Caisse Primaire d'Assurance Maladie
26-28 rue Quétigny
Tél. 36 46

TRIBUNE DE LA MAJORITÉ

CE QUE NOUS ATTENDONS DU NOUVEAU GOUVERNEMENT

Au terme de plusieurs mois de suspense et de tergiversations, un nouveau Premier ministre et un nouveau gouvernement viennent d'être nommés, sans majorité à l'Assemblée nationale, et sans mandat pour agir. Pour sortir de cette situation de blocage inédite, nous avons désormais besoin de retrouver de la stabilité et des perspectives d'action concrètes pour réunir les Français et redonner un cap positif à notre pays.

À l'écoute et aux côtés de nos concitoyens, notre équipe municipale affirme et défend, sans relâche, depuis plusieurs années, quelques priorités d'action et mesures d'intérêt général qui nous semblent non seulement urgentes mais indispensables pour rebâtir la cohésion nationale.

La question du pouvoir d'achat, qui impacte de nombreux Français, doit, bien sûr, plus que jamais être au cœur de nos préoccupations. Tout doit être fait pour stopper l'accroissement des charges qui pèsent sur nos concitoyens et rendent leur vie quotidienne de plus en plus difficile. C'est l'objectif prioritaire qui est le nôtre au travers des initiatives que nous mettons en place notamment sur les tarifs et l'accès aux services municipaux, tout comme c'est le sens de la stabilité fiscale que nous maintenons depuis plus de 20 ans pour la partie municipale.

Les services publics, naturellement, sont au cœur de toutes les attentes, à la ville comme à la campagne. En 2018, un rapport produit par l'Assemblée nationale dressait l'implacable constat de leur disparition en Seine-Saint-Denis et appelait à la mise en œuvre de mesures de rattrapage. Six ans plus tard, peu de choses ont réellement changé. Plus de fonctionnaires de police, plus d'agents dans les agences de la Sécurité sociale, de la Caisse nationale des Allocations familiales, dans les services préfectoraux. Des écoles modernes, des hôpitaux et des tribunaux qui fonctionnent pour tout le monde et sur l'ensemble du territoire, c'est à tout le moins ce qu'attendent les Français de notre pacte républicain.

Il s'agit aussi et enfin de redonner des perspectives d'évolution par le travail, en favorisant le développement de sec-

teurs d'activité innovants et l'investissement dans l'économie locale au service du bien commun. La transition écologique peut, à cet égard, être un horizon politique vers lequel nous projeter collectivement. Parce qu'elle est porteuse d'amélioration des conditions de vie pour chacun d'entre nous, mais qu'elle constitue aussi l'opportunité de créer de nouveaux emplois, de développer de nouveaux secteurs d'activités et d'adapter notre modèle de société aux enjeux du changement climatique.

Les collectivités locales ont, naturellement, un rôle clé à jouer dans la mobilisation des forces vives et acteurs locaux, tout comme dans le déploiement à l'échelle locale d'un vaste plan de redressement et d'investissement pour notre pays. Mais attention, ces réformes ne peuvent et ne doivent se faire sur le dos des collectivités locales qui supportent déjà la responsabilité de nombreuses politiques publiques censément assumées par l'État.

De manière plus générale, nous devons renouer avec une culture démocratique plus forte qui est la condition de notre réconciliation. Il y a maintenant plus de quatre ans, suite à la mobilisation des « gilets jaunes », de nombreux citoyens ont rempli des cahiers de doléances, appelant à une action forte de la part de l'État dans tous les domaines. À ce jour, ces doléances, qui ne sont toujours pas accessibles publiquement, contrairement aux engagements pris par le Président de la République, restent lettres mortes. Elles constituent pourtant une feuille de route légitime pour retrouver le chemin de la confiance, l'esprit de concorde et le goût de l'avenir auxquels nous sommes nombreux à aspirer.

Dans l'intérêt général de notre pays, nous espérons sincèrement que celles-ci seront prises en compte par ce nouveau gouvernement, mais soyez assurés qu'elles constitueront dans tous les cas une boussole pour l'action que nous mènerons au service des Spinassiens dans les semaines et mois à venir.

L'équipe municipale

TRIBUNE DE L'OPPOSITION

RÉPONDRE AUX ENJEUX ENVIRONNEMENTAUX ET SOCIAUX LOCAUX AVEC LE BUDGET VERT, ON DÉMARRE QUAND ?

Notre façon de compter l'argent public dépensé et à dépenser traduit bien évidemment la politique mise en œuvre dans tous les domaines : rénovation thermique des bâtiments, réfection des cours d'écoles, alimentation dans les cantines scolaires, compostage des déchets, soutien à certains types de commerce, gestion de l'eau, recyclage et nouveaux métiers associés, etc.

Mettre en place un budget orienté en ce sens est urgent pour aider à prendre des décisions cohérentes face au changement climatique, l'accès à une alimentation saine et abordable, ou l'accès à des mobilités douces par exemple.

Cet exercice de budget vert permet aussi d'associer les services de la ville à la préparation des lignes budgétaires

via les lettres de cadrage qui leur sont partagées, à condition de se plier à un exercice de débat ouvert.

Il s'agit d'intégrer la performance environnementale au même niveau que la performance financière de la ville et de partager la compréhension des documents budgétaires qui ont un impact direct sur nos vies au quotidien.

Actuellement, Épinay n'a pas encore débuté ce travail sur ses comptes.

Emmanuelle Allaire, Madjid Challal, Catherine Chevauché



Octobre rose : Retrouvez toute la programmation autour de la sensibilisation des cancers féminins p. 23



Réunions de quartier :

- **Lundi 7 octobre à 19h30** à la Maison du Théâtre et de la Danse (La Source-Les Presles) • **Jeudi 10 octobre à 19h30** à l'école Anatole France (Orgemont) • **Lundi 14 octobre à 19h30** à l'espace Joséphine Baker (Les Écondeaux) • **Jeudi 17 octobre à 19h30** à l'école Pasteur (La Briche – Blumenthal – Les Béatus – Les Mobiles)
- **Lundi 4 novembre à 19h30** à l'Espace Lumière (Centre-ville) • **Jeudi 7 novembre à 19h30** à l'école Victor Hugo 2 (Cygne d'Enghien – Gallieni)



VENDREDI 4

- *Apocalipsync* de Luciano Rosso (théâtre et danse) > Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30

SAMEDI 5

- Festival du Jeu > Parc de l'Hôtel de Ville de 10h à 19h30
- Dictée spinassienne (dès 6 ans) > Espace Lumière à 14h
- Concert Gospel organisé par l'association AFSHI > Pôle Musical d'Orgemont à 19h

DU SAMEDI 5 AU SAMEDI 12

- Salon de la photo de l'UAE > Espace Mendès France de 13h30 à 18h (sauf le dimanche)

DU LUNDI 7 AU VENDREDI 11

- Semaine Bleue > Programme p.23

DU LUNDI 7 AU VENDREDI 18

- Braderie Épin'aide > 134 avenue de la République (sauf les 9 et 16)

SAMEDI 12

- Concert Govrache > Pôle Musical d'Orgemont à 20h30

DIMANCHE 13

- La Spinassienne, semi-marathon > Départ des courses au PMS à partir de 9h

LUNDI 14

- Loto des seniors > Espace culturel à 15h

MARDI 15

- Thé dansant > Espace Lumière à 14h30

SAMEDI 19

- *À l'envers, à l'Endroit* (théâtre jeune public) > Maison du Théâtre et de la Danse à 11h
- Animations de l'association les Ambianceurs de Notre-Dame > À l'arrière de Notre-Dame des Missions de 14h à 17h30
- Visite « la Gastronomie dans les arts » par les Cultiveuses > Départ du 66 avenue du Général de Gaulle à Enghien à 16h
- Concert Aziz Sahmaoui et University of Gnawa > Pôle Musical d'Orgemont à 20h30

DIMANCHE 20

- Animations de l'association les Ambianceurs de Notre-Dame > À l'arrière de Notre-Dame des Missions de 12h30 à 17h
- Conférence atelier « la gastronomie dans les arts » > Atelier Vert Seine à 15h
- Festival Bèlè Gwo Ka > Espace Lumière à 15h

DU LUNDI 21 AU SAMEDI 26

- Exposition d'art par l'association Paris Trabzon > Espace Mendès France de 11h à 16h

MARDI 22

- Ciné-concert *Explorations merveilleuses* (jeune public) > Pôle Musical d'Orgemont à 10h30

SAMEDI 26

- Atelier « les secrets de l'automne » > Réserve écologique à 14h30

DIMANCHE 27

- Don du sang > École Georges Martin de 8h30 à 13h30

ET BIENTÔT...

LA PETITE SIRÈNE

- > Vendredi 8 novembre à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse

EXPOSITION – VENTE PAR L'ASSOCIATION FEMME

- > Du 4 au 15 novembre à l'Espace Mendès France de 10h à 18h



PARA TAEKWONDO - 65 KG (F) K44

**DJELIKA
DIALLO**



ARGENT  |  **FRANCE**

UNE SPINASSIENNE EN ARGENT !